

9.9 - Nový rok - přání



There are a number of ways of wishing someone a happy new year. The easiest is using *přát* - 'to wish', as below:

přeju vám/ti všechno nejlepší do nového roku
I wish you all the best into the new year.

ať - 'may'

Another word that is used a lot is *ať* - 'may'

Ať je nový rok lepší než ten starý!
May the new year be better than the old one

Ať jste zdravý a šťastný! / ať jste zdravá a šťastná!
May you be healthy and happy!

dařit se - 'to go well, be successful'

You also might encounter the word *dařit se* - 'to be successful', which is an impersonal expression using the dative case (lit. may it be successful for you).

Ať se vám daří všechno, co děláte!
May you be successful in everything (lit. may everything be successful for you)

At' se vám daří v soukromém a pracovním životě

May you do well (lit. may it go well for you) in private and work life.

Images used in this document come from [these sources](#).